

الأساليب البلاغية في قصيدة "أخت أمينة" لأحمد شوقي

بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى
في اللغة العربية وأدبها (S.Hum.)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إعداد:

أصلحة الأهلّة

٠٣٠٢٠١٢٢٠٣٠

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٧ هـ / ٢٠٢٦ م.

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : أصلحة الأهلية

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢٢٠٣٠

عنوان البحث التكميلي : الأساليب البلاغية في قصيدة "أخت أمينة" لأحمد شوقي

- أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجعت الباحثة إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.



تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدّمته الطالبة:

الاسم : أصلحة الأهلية

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢٢٠٣٠

عنوان البحث : الأساليب البلاغية في قصيدة "أخت أمينة" لأحمد

شوقي

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

سورابايا ٢٠ يونيو ٢٠٢٦

المشرف ٢



الدكتور عبد الوهاب نفعان الماجستير

١٩٨٠٠٢٠٢٢٠١٥٠٣١٠٠٢

المشرف ١



الدكتور الحاج مروان أحمد توفيق الماجستير

١٩٨٥٠٣١٤٢٠١٥٠٣١٠٠٣

يعتمد،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها



الدكتور الحاج عبد الله عبيد الماجستير

١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩١٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

الأساليب البلاغية في قصيدة "أخت أمينة" لأحمد شوقي

بمحت تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها،
شعبة اللغة والآداب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

إعداد : أصلحة الأهلية

رقم التسجيل : ٠٣٠٢٠١٢٢٠٣٠

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقُرّر قبوله شرطاً للحصول على
الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

سورابايا، ٢٥ يونيو ٢٠٢٦

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

مناقشا ٢
الدكتور عتيق محمد رمضان، الماجستير
١٩٦٧١٢٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

مشرفا ١ ومناقشا
الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير
١٩٨٥٠٣١٤٢٠١٥٠٣١٠٠٣

مشرفا ٢ ومناقشا
الدكتور عبد الوهاب نقعان الماجستير
١٩٨٠٠٢٠٢٢٠١٥٠٣١٠٠٢

مناقشا
لطيفة أئدة، الماجستير
١٩٨٦٠٧٢٠٢٠٢٠١٢٢٠١٠

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

الأستاذ الدكتور
١٩٨١٠٣١٤٢٠١٥٠٣١٠٠٢

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Arbi Maulana Yahya
NIM : 03020122028
Fakultas/Jurusan : Fakultas Adab dan Humaniora/Bahasa dan S
E-mail address : alanmaulana23950@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

Al-Afal Al-Muta'addiyat Fi Surat Al-kahfi

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 25 Juni 2026

Penulis



(Arbi Maulana Yahya)
nama terang dan tanda tangan

الملخص

أهلية، أ. (٢٠٢٦). الأساليب البلاغية في قصيدة أخت أمينة لأحمد شوقي. قسم اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير، (٢) الدكتور عبد الوهاب نفعان الماجستير.

هدف هذا البحث إلى تحديد الأساليب البلاغية الواردة في قصيدة «أخت أمينة» للشاعر أحمد شوقي، وبيان معانيها ووظائفها في ضوء فروع البلاغة الثلاثة: علم المعاني، وعلم البيان، وعلم البديع. واعتمد البحث المنهج الوصفي الدلالي، وتمثلت بياناته في الأبيات الشعرية التي تضمنت أساليب بلاغية. وجمعت البيانات وحُللت من خلال تحديد الأساليب البلاغية وتصنيفها وتفسير معانيها بالاستناد إلى النظريات البلاغية ذات الصلة.

وأظهرت نتائج البحث وجود أربعين أسلوبًا بلاغيًا توزعت على فروع البلاغة الثلاثة، وهي: تسعة أساليب خبرية، وأربعة أساليب إنشائية، وأربعة أساليب تقديم وتأخير، وثلاثة أساليب إطناب، وأسلوب إيجاز، وثلاثة أساليب وصل، وثلاثة أساليب تشبيه، وستة أساليب كناية، وأسلوب استعارة تصريحية، وأسلوب واحد من الجناس الناقص، وأسلوب واحد من الطباق السلب، وأسلوب واحد من الاستدراك، وأسلوب واحد من التورية. كما تبين أن الأسلوب الخبري هو الأكثر ورودًا في القصيدة، مما يدل على ميل الشاعر إلى تصوير شخصية أمينة والتعبير عن مشاعره وأفكاره بصورة مباشرة.

كما كشفت نتائج تحليل المعاني أن معنيي الوصف والمدح هما الأكثر هيمنة في القصيدة، إذ وظّف الشاعر معظم الأساليب البلاغية لإبراز جمال شخصية أمينة ومكانتها الرفيعة وصفاتها الحميدة، وذلك من خلال تعبيرات فنية تتسم بالجمال والقيمة الجمالية.

الكلمات المفتاحية: الأساليب البلاغية، قصيدة "أخت أمينة"، أحمد شوقي.

ABSTRAK

Ahliyah, A. (٢٠٢٦). *Gaya Bahasa Retoris dalam Qasidah “Ukhtu Aminah” karya Ahmad Syauqi*. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (I) Dr. Mirwan Ahmad Taufiq. MA. (II) Abdul Wahab Naf’an, MA, Ph.D.

Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi gaya-gaya bahasa balaghah yang terdapat dalam qasidah *Ukhtu Aminah* karya Ahmad Shawqi serta menjelaskan makna dan fungsinya berdasarkan tiga cabang ilmu balaghah, yaitu ma‘ani, bayan, dan badi‘.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif semantik dengan data berupa bait-bait syair yang mengandung uslub balaghah. Data dianalisis melalui tahap identifikasi, klasifikasi, dan penafsiran makna berdasarkan teori balaghah yang relevan.

Hasil penelitian menunjukkan adanya ٤٠ uslub balaghah yang terdiri atas ٩ uslub khabar, ٤ uslub insya’, ٤ uslub taqdim wa ta’khir, ٣ uslub ithnab, ٣ uslub ijaz, ٣ uslub washal, ٣ uslub tasybih, ٦ uslub kinayah, ٣ uslub isti‘arah tashrihiyyah, ١ uslub jinas naqis, ١ uslub thibaq as-salab, ١ uslub istidrak, dan ١ uslub tauriyah. Uslub khabar merupakan gaya bahasa yang paling dominan, menunjukkan kecenderungan penyair dalam menggambarkan tokoh Aminah serta menyampaikan perasaan dan gagasannya secara langsung.

Adapun hasil analisis makna menunjukkan bahwa makna deskripsi dan pujian merupakan makna yang paling dominan, karena sebagian besar uslub digunakan untuk menggambarkan keindahan pribadi Aminah, kedudukannya yang mulia, serta sifat-sifat terpujinya melalui ungkapan yang indah dan bernilai estetik.

Kata Kunci: Balaghah, Qasidah *Ukhtu Aminah*, Ahmad Syauqi.

محتويات البحث

xī.....	محتويات البحث
١٣.....	الفصل الأول
١٣.....	أساسيات البحث
١٥.....	ب. أسئلة البحث
١٥.....	ج. أهداف البحث
١٥.....	د. أهمية البحث
١٦.....	هـ. تحديد البحث
١٦.....	و. توضيح المصطلحات
١٧.....	ز. الدراسات السابقة
٢٣.....	الفصل الثاني
٢٣.....	الإطار النظري
٢٣.....	أ. الأسلوب والأساليب
٢٥.....	ب. الأساليب البلاغية
٣٦.....	الفصل الثالث
٣٦.....	منهج البحث
٣٦.....	أ. مدخل البحث ونوعه
٣٦.....	ب. بيانات البحث ومصادرها
٣٧.....	ج. أدوات جمع البيانات
٣٧.....	د. طريقة جمع البيانات

هـ. تحليل البيانات.....	٣٧
و. تصديق البيانات	٣٨
ز. إجراءات البحث	٣٨
الفصل الرابع.....	٣٩
عرض البيانات والتحليلها	٣٩
١. المبحث الأول: الأساليب البلاغية في قصيدة "أخت أمينة" لأحمد شوقي	٤١
أ. أساليب المعاني.....	٤١
ب. الأساليب البيان.....	٥٠
ت. أساليب البديع	٥٥
٢. المبحث الثاني: معاني الأساليب البلاغية في قصيدة "أخت أمينة" لأحمد شوقي .	٥٨
أ. معاني أساليب المعاني.....	٥٨
ب. معاني أساليب البيان	٩٢
ت. معاني أساليب البديع	١٠٨
الفصل الخامس	١١٦
الخاتمة.....	١١٦
أ. الخلاصة	١١٦
ب. الإقتراحات	١١٧
قائمة المصادر والمراجع	١١٨

قائمة المصادر والمراجع

الكتب العربية

- أمين، مصطفى، وعلي الجارم. *البلاغة الواضحة: البيان والمعاني والبديع*. القاهرة: دار المعارف، د.ت.
- الفداني المكي، علم الدين محمد ياسين عيسى. *حسن الصياغة شرح دروس البلاغة*. ١٤١٠هـ.
- العمادي، نضال علينا عويض. *الغربة والحنين في شعر أحمد شوقي: دراسة وصفية تحليلية*. ٢٠١٥.
- الغلاييني، مصطفى. *جامع الدروس العربية*. الطبعة الخامسة. بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٤م.
- الفداني المكي، علم الدين محمد ياسين عيسى. *حسن الصياغة شرح دروس البلاغة*. ١٤١٠هـ.
- المراغي، أحمد مصطفى. *علوم البلاغة: البيان والمعاني والبديع*. بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٢م.
- الهاشمي، أحمد. *جواهر البلاغة في المعاني والبيان والبديع*. بيروت: دار الفكر، ١٩٩٤م.
- حاميد، ستينا محمد علي. "الأساليب البلاغية في سورة الملك". *Aralık 1994* *Kilis Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dergisi*، مج. ٥، ع. ٨، ٢٠١٨م.
- شوقي، أحمد. *الشوقيات*. ج. ٢. القاهرة: مطبعة مصر، ١٩٣٠م.
- طرشي، نوال، وعبيسي أم الخير. "الأساليب البلاغية في ديوان محمد الشبوكي". ٢٠٢٠م.
- عبد المطلب، محمد. *البلاغة والأسلوبية*. بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، ١٩٩٤م.

لينداواقي. "الأساليب البلاغية في القصيدة «المناجاة» للحبيب عبد الله بن علوي الحداد".

م ٢٠٠٩

معروفي، مصطفى. الأسلوب في الشعر: ديوان العرب. م ٢٠٢٤.

الكتب الأجنبية

Armadani, Wilda Widya. *Amir al-Syu'arā dan Kontribusinya dalam Mengembangkan Tema pada Syair Arab Modern*. ٢٠٢٥

Elseed, Mohammad Elnour Gasm, dan Mirwan Akhmad Taufiq. "Al-Ārā' al-Balāghiyah li Sheikh al-Azhar Muḥammad Sayyid Ṭanṭāwī fī Tafsīr al-Wasīṭ [Arabic Rhetorical Opinions of Sheikh al-Azhar Muhammad Sayyid Tantawi in the Tafsir al-Wasit]." *OKARA: Jurnal Bahasa dan Sastra* ١٧, no. ٢(٢٠٢٣): ٢٦٥-٢٨١

Fathoni, Hanif. "Gaya Bahasa dalam Syair 'Al-I'tiraf' Karya Abu Nuwas: Sebuah Analisis Stilistik." *At-Ta'dib* ٧, no. ٢(.٢٠١٢

Mas'udah, Amaliah Nur, Atiq Muhammad Romdlon, dan Mirwan Akhmad Taufiq. "Konsep Keindahan Jinas dan Saja' dalam Surah Al-Haqqah (Kajian Ilmu Badi')." *Prosiding Konferensi Nasional Mahasiswa Bahasa dan Sastra Arab* ١(.٢٠٢٤

Muiz, Abdul, dan Akhmad Syaikhu. *Karya Habib Akhmad bin Muhammad Al-Muhdhor*. ٢٠٢٤

Naf'an, Abdul Wahab. "Keindahan Syi'ir Banat Su'ad Karya Ka'b bin Zuhair (Analisis Tasybih)." *Madaniya: Jurnal Sastra dan Sejarah* XVI, no. ٠٢: ١١٩-١٣٨

Sari, Dian Puspita, Atiq Muhammad Romdlon, dan Mirwan Akhmad Taufiq. "Gaya Bahasa dalam Lirik Lagu Hubb Ennabi Karya Maher Zain." *Prosiding Konferensi Nasional Mahasiswa Bahasa dan Sastra Arab* ١, no. ١(٢٠٢٤): ٩٨-١١٠

Septihadi, Firman, Mulyanto Widodo, dan Kahfie Nazaruddin. "Gaya Bahasa Retoris dalam Kumpulan Puisi Mantra Sang Nabi dan Rancangan Pembelajarannya." *Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Lampung*, ٢٠١٨

Taufiq, Mirwan Akhmad, dan Mohammad Elnour Gasm Elseed. "Al-Ārā' al-Balāghiyah li Sheikh al-Azhar Muḥammad Sayyid Ṭanṭāwī fī Tafsīr al-Wasīṭ." *OKARA: Jurnal Bahasa dan Sastra* ١٧, no. ٢(٢٠٢٣): ٢٦٥-٢٨١